

Российская академия наук
Институт восточных рукописей
(Азиатский Музей)



Адрес учредителя: 191186,
г. Санкт-Петербург,
Дворцовая наб., д. 18, лит. А
Адрес редакции: 191186,
г. Санкт-Петербург,
Дворцовая наб., д. 18, лит. А
Тел.: +7 (812) 315-87-28
<http://orientalstudies.ru>
mongolica@orientalstudies.ru
kulgan@inbox.ru
dnosov@mail.ru

Свидетельство о регистрации
средства массовой информации
ПИ № ФС77-79202
от 22 сентября 2020 г.
Выдано Федеральной службой
по надзору в сфере связи,
информационных технологий
и массовых коммуникаций
(Роскомнадзор)

MONGOLICA

Санкт-Петербургский журнал монголоведных исследований

Том XXV 2022 № 2

Выходит 4 раза в год

Издается с 1986 г.

Учредитель: ФГБУН

Институт восточных рукописей РАН

Редакционная коллегия:

И. В. Кульганек, *главный редактор,
доктор филологических наук (Россия)*
Д. А. Носов, *секретарь, кандидат филологических наук
(Россия)*
М. А. Козинцев, *помощник секретаря (Россия)*
Г. Билгуудэй, *доктор филологических наук (Монголия)*
А. Бирталан, *доктор наук (Венгрия)*
Р. М. Валеев, *доктор исторических наук (Россия)*
Л. С. Дампилова, *доктор филологических наук (Россия)*
И. В. Зайцев, *доктор исторических наук, профессор
РАН (Россия)*
Ж. Легран, *доктор наук, профессор (Франция)*
В. Капишовска, *доктор наук (Чехия)*
С. Л. Невелева, *доктор филологических наук (Россия)*
К. В. Орлова, *доктор исторических наук (Россия)*
М. П. Петрова, *кандидат филологических наук (Россия)*
Р. Поп, *доктор наук (Румыния)*
Т. Д. Скрынникова, *доктор исторических наук, про-
фессор (Россия)*
С. Чулуун, *академик МАН (Монголия)*
Е. Э. Хабунова, *доктор филологических наук (Россия)*
Н. Хишигт, *кандидат исторических наук (Монголия)*
Н. С. Яхонтова, *кандидат филологических наук (Россия)*

Оригинал-макет — М. В. Алексеева

Литературные редакторы и корректоры — Д. А. Носов, И. В. Кульганек

Технический редактор — М. А. Козинцев

Подписано в печать 10.06.2022. Вышло из печати: 14.06.2022.

Формат 60×90 1/8. Объем 12 печ. л. Заказ №

Отпечатано в типографии ООО «Свое издательство»,

Адрес типографии: 191040. Санкт-Петербург. Пушкинская ул., 4.

e-mail: editor@isvov.ru

ISSN 2311-5939

DOI 0.25882/v6pg-gd83

12+

© Институт восточных рукописей РАН
(Азиатский Музей), 2022

© Коллектив авторов, 2022

В НОМЕРЕ:

ФИЛОЛОГИЯ	5
А. С. Донгак. Исторические предания и легенды тувинцев и устные рассказы и представления западномонгольских народов об Амарсане и Чингунжаве	5
Т. Н. Паштакова. Алтайский эпос «Дьбаеар» в репертуаре алтайских и других тюрко-монгольских народов	15
ИСТОРИОГРАФИЯ. ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ	25
Б. Л. Митруев. Печати ойратских ханов.....	25
СМЕЖНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ	35
С. Л. Бурмистров. Эволюция понятия пустоты: от Палийского Канона к поздней мадхьямаке	35
ИЗ АРХИВОВ ВОСТОКОВЕДОВ	45
С. С. Сабрукова. Страницы истории отечественного монголоведения из воспоминаний Г. И. Михайлова (1909–1986) (<i>Продолжение</i>)	45
НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ	57
Т. Г. Басангова. Труды по калмыцкой фольклористике за 2021 год	57
Т. В. Ермакова. Конференция «Актуальные проблемы буддологических и индологических исследований-2» (Санкт-Петербург, 14 марта 2022 г.)	61
Ц. Саранцацрал. «Илья Репиний нэрэмжит дүрслэх урлагийн академийн дэг сургууль монголын дүрслэх урлагт» сэдэвт олон улсын эрдэм шинжилгээний хурал.....	66
IN MEMORIAM	68
Л. Б. Бадмаева. Памяти Учителя — Л. Д. Шагдаров (29.10.1930 г. — 13.03.2022 г.).....	68

УДК 398
DOI 10.25882/jcj8-k849

Т. Г. Басангова

Калмыцкий государственный университет имени Б. Б. Городовикова

ТРУДЫ ПО КАЛМЫЦКОЙ ФОЛЬКЛОРИСТИКЕ ЗА 2021 ГОД

Об авторе: Басангова Тамара Горяевна, доктор филологических наук, заведующая сектором Международного научно-исследовательского центра «Ойраты и калмыки на Евразийском пространстве», Калмыцкий государственный университет имени Б. Б. Городовикова (Россия, 358000, Элиста, ул. Пушкина, 11). ORCID 0000-0002-4415-3530 (basangova49@yandex.ru).

About the author: **Tamara G. BASANGOVA**, D. Sc. (Philology), Head of the Section of the International Research Center "Oirats and Kalmyks in the Eurasian Space", Kalmyk State University named after B.B. Gorodovikov (Pushkin St. 11, Elista, 358000, Russia), ORCID 0000-0002-4415-3530 (basangova49@yandex.ru).

© ИВР РАН, 2022

© Басангова Т. Г., 2022

Калмыцкие фольклористы, работы которых представлены в данной публикации, трудятся в Калмыцком Научном Центре РАН и Калмыцком Государственном Университете. Три исследователя имеют ученую степень доктора филологических наук, остальные — степень кандидата филологических наук, один исследователь — степень магистра. Многие исследования из предоставленного списка написаны при финансовом содействии Российского Фонда фундаментальных исследований (РФФИ). В июле 2021 г. при поддержке Российского фонда фундаментальных исследований (РФФИ) состоялась научная экспедиция по проекту «Лингвофольклорное и историко-культурное наследие сарт-калмыков Кыргызстана глазами российских ученых: история и современность (по архивным и полевым материалам)» (№ 20-012-00537 А). В состав экспедиции вошли сотрудники Калмыцкого государственного университета им.

Б. Б. Городовикова: Б. Х. Борлыкова (руководитель), Б. В. Меняев, Т. В. Басанова. В ходе экспедиции было записано свыше 100 информантов, в возрасте от 8 до 83 лет. Опрос проводился на калмыцком, русском и киргизском языках. В записанных материалах значительную часть занимают устные рассказы (история,

топонимика, быт, этнический состав сарт-калмыков, религия, народная медицина и другие), легенды, песни, благопожелания, пословицы. Результаты опубликованы в десяти статьях. Кандидат филологических наук Д. В. Убушиева работает по гранту РФФИ «Инеднты калмыцкого фольклора из архива И. И. Попова» (проект № 20-012-00287).

Одной из основных задач фольклористики является ввод в научный оборот новых образцов устного народного творчества. В Государственном архиве Ростовской области (ГАРО) хранится рукописная тетрадь «Былевые сказания донских калмыков в оригинальном калмыцком тексте и русском переводе», составленная И. И. Поповым 236 (ГАРО. Ф. 55. Оп. 1. Инв. № 13808, 13809), часть архива представляет собой записи малых жанров фольклора — пословиц и поговорок, гаданий по кости, калмыцких загадок. В 2021 году руководитель гранта Д. В. Убушиева исследовала мифологические тексты, представленные в Архиве И. И. Попова. Исследованию калмыцкого героического эпоса «Джангар» посвящены статьи Б. Б. Манджиевой, ею же защищена диссертация на степень доктора филологических наук. Предметом исследования является Малодербетовский цикл, записанный в 1862 г. Рассмо-

трение одного из ранних по времени фиксации цикла эпоса «Джангар» чрезвычайно важно для представления полной картины бытования, передачи и усвоения архаических песен рапсодами, определения авторства сказителя с помощью существующих в фольклористике методик. Отсутствием комплексного текстологического изучения целого цикла, в частности песен Малодербетовского цикла, обусловлена актуальность темы диссертации. Изучение пролога как важного традиционного слагаемого калмыцкого эпоса, выявление его роли в контексте калмыцкого героического эпоса «Джангар», исследование композиции, сюжета и мотивов песен цикла, изучение вопросов преемственности эпической традиции, сохранности текста во времени, рассмотрение художественно-изобразительных средств в различных записях также представляются актуальными в свете недостаточной изученности данных аспектов. Т. Г. Басангова посвятила ряд работ изучению «Джангара». Это: статья о мифологическом образе кузнеца. Е. Э. Хабунова исследовала героический эпос «Гесер», запи-

си которого сделаны в наше время. Б. М. Коваева, недавно получившая степень кандидата филологических наук, изучила буддийские мотивы в устном народном творчестве калмыков. В монографии А. Б. Лиджиева «Вещие сны калмыков: образы и символы» впервые собраны и рассмотрены в культурно-историческом, мифологическом, религиозном и психологическом аспектах сновидения, а также систематизированы их толкования, при чем для этой работы использовались оригинальные старописьменные калмыцкие и монгольские тексты. Магистр Б. В. Меняев работал в рамках гранта РФФИ по изучению сарт-калмыков Киргизии, большое внимание он уделил изучению буддийских текстов из частных коллекций Ц. Атахаева и Б. Б. Окчаева. Им опубликованы три статьи и каталог коллекции Улан-Хольского хурула.

В течение 2021 года калмыцкие фольклористы участвовали в ряде международных научных конференции, а также в работе XIV Конгресса антропологов и этнологов России (Томск).

Авторефераты

Манджиева Б. Б. Малодербетовский цикл «Джангара»: текстология и поэтика в контексте эпической традиции калмыков. Специальность

10.01.09 — Фольклористика. Автореферат диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук. Майкоп, 2021. 48 с.

Монографии

Лиджиев А. Б. Вещие сны калмыков: образы и символы. Элиста, РИА «Калмыкия», 2021. 206 с.

Статьи и опубликованные тезисы докладов

Басангова Т. Г. Ветер и вихрь в мифологических представлениях калмыков // Фольклорный текст: рубеж тысячелетий. Сборник статей. Нальчик: Издательская типография «Принт Центр». 2021. С. 32–35.

Басангова Т. Г. Культ Будды Майтреи у калмыков (по материалам фольклорных источников) // *Mongolica*. 2021. Т. 24. № 3. С. 17–21.

Басангова Т. Г. Литература по калмыцкой фольклористике // *Mongolica*. 2021. Т. 24. № 1. С. 94–97.

Басангова Т. Г. Миф и реальность в калмыцком героическом эпосе «Джангар» (дерево) // XIV Конгресс антропологов и этнологов России. Сборник материалов. Национальный исследовательский

Томский государственный университет. Томск, 2021. С. 667.

Басангова Т. Г. Особенности эпического повествования // Традиционная культура. Т. 22. 2021. С. 182–185.

Басангова Т. Г. Образ кузнеца в героическом эпосе «Джангар» — героическом эпосе монгольских народов // Вестник Северо-Восточного федерального университета им. М. К. Аммосова. Серия: Эпосоведение. 2021. № 2 (22). С. 33–36.

Басангова Т. Г. Путешествие к Эрлик-хану в фольклорной традиции калмыков // XIII Мелетинские чтения. Что там — на том свете? Потусторонний

мир в текстах культур. Материалы Международной научной конференции. Российский государственный гуманитарный университет; Институт высших гуманитарных исследований; Центр типологии и семиотики фольклора. 2021. С. 7.

Басангова Т. Г. Рец. на: Осетинские волшебные сказки // Вестник Северо-Восточного федерального университета им. М. К. Аммосова. Серия: Эпосоведение. 2021. № 1 (21). С. 150–154.

Басангова Т. Г. Рец. на: Варламов А. Н., Габышева Т. П. Локальные традиции преданий олёкминских эвенков. Новосибирск: Наука. 112 с. Серия: Памятники этнической культуры коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока. Т. 40. // Вестник Северо-Восточного федерального университета им. М. К. Аммосова. Серия: Эпосоведение. 2021. № 4 (24). С. 121–124.

Басангова Т. Г. Фольклорная традиция народов Прикаспия (по материалам сборника «Каспийские легенды и сказки») // «Сетевое востоковедение: мир Востока и Восток в мире». V Международный научный форум (2021. Элиста). 30 ноября 2021 г. [Текст]: материалы / редкол.: Б. К. Салаев [и др.]. — Элиста: Изд-во Калм. ун-та. 2021. С. 222–224.

Basangova T. G. The wolf in the traditional views of the Kalmyks // Humans and animals: paradoxes of mutual relationships // Materials of the international conference. Abstracts of reports. Saint-Petersburg, 2021. P. 24.

Basangova T. G. Probleme des studiums des Kalmückischen Heldenhaften Epos «Dzhangar» am Anfang des 21 Jahrhunderts // Кочевая цивилизация: исторические исследования. 2021. № 4. С. 81–92.

Борлыкова Б. Х. О некоторых названиях растений в сарт-калмыцком языке // XIV Конгресс антропологов и этнологов России: сб. материалов. Томск. 6–9 июля 2021 г. / отв. ред. И. В. Нам. М.; Томск: Изд.-во Томского государственного университета, 2021. С. 350.

Борлыкова Б. Х. О некоторых внутренних и внешних характеристиках персонажей тюрко-монгольских эпосов (на примере эпосов «Джангар» и «Манас») // «Сетевое востоковедение: мир Востока и Восток в мире», V Международный научный форум «Сетевое востоковедение: мир Востока и Восток в мире», 30 ноября 2021 г. [Текст]: материалы / редкол.: Б.К. Салаев [и др.]. — Элиста: Изд.-во Калм. ун-та, 2021. С. 319–322.

Борлыкова Б. Х., Басангова Т. В. Сарт-калмыцкий эпос в записях А. В. Бурдукова // Материалы XI Международной проблемно-методологической конференции «Текстология и источниковедение Востока». 11–13 октября 2021 г. Тезисы и конспекты докладов / Сост. и отв. ред. Л. В. Горяева, В. Н. Насич. М.: ИВ РАН, 2021. С. 20–21.

Борлыкова Б. Х., Меняев Б. В. Антропонимы в сарт-калмыцкой версии эпоса «Джангар» и тувинском сказании «Богда Чаңгар хан» // Особенности традиций в культуре народов Евразии: эпос, эпосоведение и сказительство. Коллективная монография, посвященная светлой памяти известного ученого-фольклориста, кандидата филологических наук Гульнар Вилдановны Юлдыбаевой (1976–2020) (с приложением). Уфа: ИИЯЛ УФИЦ РАН, 2021. С. 130–144.

Борлыкова Б. Х., Меняев Б. В., Басангова Т. В. К вопросу изучения сюжетобразующих мотивов в эпосе «Джангар» (на материале сарт-калмыцкой, синьцзян-ойратской и калмыцкой версий) // Вестник Северо-Восточного федерального университета имени М.К. Аммосова: Серия Эпосоведение. 2021. 1(21). С. 121–128.

Борлыкова Б. Х., Меняев Б. В. Кластерная структура именной лексики сарт-калмыцкой версии эпоса «Джангар» (по архивным материалам) // Collected papers. International Symposium on languages, literature and Translation of languages of Countries along the «Silk Road». Collected Papers (Jul. 9th — 12th, 2021, Lanzhou, Gansu, China). P. 42–44.

Борлыкова Б. Х., Меняев Б. В., Басангова Т. В. Ономастикон сарт-калмыцкой версии эпоса «Джангар» в записи А. В. Бурдукова // Вестник Северо-Восточного федерального университета имени М. К. Аммосова: Серия Эпосоведение. 2021. 4(24). С. 53–62.

Борлыкова Б. Х., Меняев Б. В. Фольклор сарт-калмыков Киргизии: аудиозаписи и тексты // XIV Конгресс антропологов и этнологов России: сб. материалов. Томск, 6–9 июля 2021 г. / отв. Ред. И. В. Нам. Москва; Томск: Издательство Томского государственного университета, 2021. С. 675.

Boskha Khalgaevna Borlykova, Vadma Viktorovich Menyayev On some animal names in the sart-kalmyk language // European Proceedings of Social and Behavioural Sciences. V. 107. P. 1980–1986.

Коваева Б. М., Коваева З. М. Историческая память и буддийские реликвии (на примере Талтахинского хурула Республики Калмыкия // XIV Конгресс антропологов и этнологов России: Сб. материалов. Томск, 6–9 июля 2021г. / отв. ред И. В. Нам. М.; Томск: Изд.-во Томского государственного университета, 2021. С. 216 .

Коваева Б. М., Коваева З. М. Образ Алтая в протяжных песнях калмыков // Сб.статей, посвященный 30-летию образования Республики Алтай и 265-летию добровольного вхождения алтайского народа в состав Российского государства: «Народы Алтая в социокультурном пространстве России на рубеже эпох. Горно-Алтайск, 2021. С. 474–478.

Манджиева Б. Б. Типические места Малодербетовского цикла эпоса «Джангар» как средство опре-

деления авторства сказителя / Б. Б. Манджиева // *Oriental studies*. Элиста, 2021. № 1. С. 198–218.

Манджиева Б. Б. Предсказания и гадания в калмыцком героическом эпосе «Джангар» / Б. Б. Манджиева // *Новый филологический вестник*. М., 2021. № 1 (56). С. 325–336.

Манджиева Б. Б. Эпические мотивы Малодербетовского цикла «Джангар» / Б. Б. Манджиева // *Северо-Восточный гуманитарный вестник*. Якутск, 2021. № 2 (35). С. 105–113.

Манджиева Б. Б. Пролог эпического репертуара джангарчи Давы Шавалиева / Б. Б. Манджиева // *Монголоведение*. Элиста, 2021. Т. 13. № 1. С. 134–146.

Манджиева Б. Б. О рукописи Малодербетовского цикла калмыцкого героического эпоса «Джангар» / Б. Б. Манджиева // *Астраханские краеведческие чтения: сб. ст. / под ред. А. А. Курапова, А. Н. Алиевой*. — Астрахань, 2021. Вып. XIII. С. 373–379.

Манджиева Б. Б. Празднование Цаган Сар через призму эпоса «Джангар» / Б. Б. Манджиева // XIV Конгресс антропологов и этнологов России. Томск, 6–9 июля 2021 г. Томск, 2021. С. 674.

Манджиева Б. Б. Композиционное своеобразие песен Малодербетовского цикла эпоса «Джангар» // *Новый филологический вестник*. 2021. № 4. С. 400–414.

Манджиева Б. Б. О сюжетосложении «Песни о том, как богдо Джангар мангаса Уту Цагана покорил» и «Песни о том, как богдо Джангар хана мангасов Кюрюл Эрдени покорил» Малодербетовского цикла эпоса «Джангар» // *Бюллетень Калмыцкого научного центра РАН*. 2021. № 3. С. 224–237.

Манджиева Б. Б. «Песнь о Шара Гюргю» («Шара Гүргүһин бөлг») в репертуаре джангарчи Михаила Манджиева // *Бюллетень Калмыцкого научного центра РАН*. 2021. № 4. С. 155–187.

Манджиева Б. Б. Сохранность и изменчивость поэтико-стилевых слагаемых в разновременных записях песни «Шара Гюргю» эпоса «Джангар» // *Монголоведение*. 2021. Т. 13. № 3. С. 553–566.

Меняев Б. В. Коллекция письменных памятников на ойратском языке из Улан-Хольского хурула Калмыкии // *Текстология и источниковедение Востока*. Материалы XI Международной проблемно-методологической конференции (11–13 октября 2021). М.: ИВ РАН, 2021. С. 38–40.

Меняев Б. В. Ойратский перевод «Двадцати одного восхваления богини Тары» из частной коллекции Б. Б. Окчаева // *Труды Института востоковедения РАН*. 2021. № 30. С. 120–134.

Меняев Б. В. Предсказания в рукописном наследии Ц. Атхаева // «Сетевое востоковедение: мир Востока и Восток в мире», V Международный науч. форум (2021; Элиста). V Международный научный форум «Сетевое востоковедение: мир Востока и Восток в мире», 30 ноября 2021 г. [Текст]: материалы / редкол.: Б. К. Салаев [и др.]. Элиста: Изд.-во Калм. ун-та, 2021. С. 498–501.

Меняев Б. В. Сарт-калмыки Кыргызстана: прошлое и настоящее // *Кочевая цивилизация: исторические исследования*. 2021. № 4. С. 11–26.

Меняев Б. В. Фольклор сарт-калмыков Киргизии в современных записях // *Живая старина*. № 1(109). 2021. С. 17–20

Меняев Б. В. Из истории записи сарт-калмыцкой версии эпоса «Джангар» // *Mongolica*. XXIV. 2021. № 1. нет года С. 85–93.

Селеева Ц. Б. Типизирующая роль эпитетов в стилистике синьцзян-ойратской версии «Джангара» // *Новый филологический вестник*. 2021. № 6. С. 337–349

Убушиева Д. В. Мифология ежа в калмыцком фольклоре // *Новый филологический вестник*. 2021. № 2(57). С. 394–403.

Убушиева Д. В. Мотив смеха и плача в калмыцком фольклоре // *Новый филологический вестник*. 2021 № 4 (59). С. 382–399.

Убушиева Д. В. Мотивы космогонического мифа о небесном охотнике и трех маралах в фольклоре калмыков // *Монголоведение*. 2021. Т. 13 № 3. С. 567–576.

Хабунова Е. Э., Цеценбат Ц. Сюжетные звенья калмыцкого «Сказания о Гесере-богдо» в записи от Ш. Д. Дорджиева (1893–1984) // *Oriental Studies*. 2021. Т. 14 (5). С. 1111–1121.

Хабунова Е. Э. «Сказание о Гесере-богдо» в записи от Дорджиева Шарлда Дорджиевича, 1893 г. р.: общая характеристика, текст, комментарий // *Монголоведение*. 2021. № 2. С. 382–398.

Хабунова Е. Э., Алимаа А., Дариймаа Б. К 80-летию Сергея Юрьевича Неклюдова // *Традиционная культура*. Научный альманах. Т.22. №1. 2021. С. 187–191.

Эльбикова Б. В. Калмыцкая народная сказка в иноязычной трансляции (на примере анализа оригинального и переводных текстов сказки «Аю Чикте и Авха Цецен»). *Научное обозрение Саяно-Алтая*. № 2 (30). 2021. С. 17–22.